



資訊單

與感冒疫苗相關的重要資訊

預防感冒：接種感冒疫苗

預防感冒唯一的最佳辦法是每年秋季接種感冒疫苗。

有兩類疫苗：

- “感冒預防針” — 通常在手臂上打針注射非活動性疫苗（含有已被殺死的病毒）。感冒預防針被批准用於年齡超過六個月的接種對象，包括健康者和慢性病患者。美國今年秋季將有約五千四百萬支感冒預防針可供使用。
- 感冒疫苗鼻噴劑 — 經過弱化而不會引起感冒的活感冒病毒製成的疫苗（有時稱之為 **LAIV**，意思是“活體衰化感冒疫苗”）。
LAIV 被批准用於年齡從五歲到四十九歲，身體健康而沒有懷孕的對象。美國今年秋季將有約一百萬劑 LAIV 可供使用。

每類疫苗均含有三種感冒病毒 —— 一種是 A (H3N2) 病毒，一種是 A (H1N1) 病毒，還有一種是 B 病毒。疫苗中所含的病毒每年根據國際間的調查和科學家關於某一年份何種病毒菌株將會流行的預測而改變。

疫苗注射後約兩個星期，人體內就會產生對抗感冒病毒感染而起到保護作用的抗體。

何時接種疫苗

十月或十一月是接種疫苗的最佳時機，但是十二月或更晚仍然可以接種。感冒流行季節最早可從十月開始，一直持續到來年五月。

哪些人應接種疫苗

鑒於今年秋季感冒預防針生產短缺，CDC 建議應讓某些人優先注射感冒預防針。屬於以下群體的人應在今年秋季接種疫苗：

- 所有年齡從六個月至二十三個月的兒童；
- 年齡為六十五歲和六十五歲以上的成人；
- 年齡從兩歲至六十四歲的慢性病患者；
- 所有將在感冒流行季節懷孕的婦女；
- 居住在老人院或長期護理設施的人；
- 年齡從六個月至十八歲，正在接受青黴素治療的兒童和少年；
- 直接參與病人護理的保健工作人員，以及
- 在外或居家照顧年齡小於六個月的孩童的保育人員。

以上這些人面對嚴重感冒並發症的高風險，或接觸具有嚴重感冒並發症高風險的人。

如果有足夠的疫苗供應，年齡在五歲到四十九歲，照顧年齡不足六個月的孩童的健康人，以及保健護理人員也可選用帶 LAIV 的疫苗。如果保健護理人員接種了 LAIV，該工作人員應該避免接觸嚴重免疫抑制病人。要求這些病人在接種後留在受保護的環境中七天。

與感冒疫苗相關的重要資訊

(續上頁)

因疫苗來源緊缺，未列入上述優先群體的人士被要求放棄或推遲接種疫苗。

疫苗接種之效果

感冒疫苗對人體之保護能力決定於接種者的年齡和健康狀況以及疫苗中病毒菌株與流行病毒的相似性或“匹配性”。測試結果表明兩種疫苗都對預防感冒有效。

疫苗的副作用 (預作心理準備)

感冒預防針和 LAIV 可有不同的副作用。

感冒預防針：感冒預防針種的病毒已被殺死(非活動性)所以感冒預防針不會引起感冒。可能發生的一些輕微副作用有：

- 打針處疼痛或紅腫
- 發熱(低燒)
- 身上發痛

如果有這些問題，在接種後不久就會出現症狀，通常持續一到兩天。幾乎所有接種感冒疫苗的人都沒有因此而發生任何嚴重的問題。然而在罕見的情況下，疫苗也可引起嚴重的問題，如嚴重的過敏反應。

LAIV：鼻噴疫苗中的病毒已被弱化，不會造成通常感冒的嚴重症狀。(在臨床研究中，疫苗病毒接觸傳染只是非常罕見的現象。)

對兒童的副作用有：

- 流涕
- 頭痛
- 嘔吐
- 肌肉酸痛
- 發燒

對成人的副作用有：

- 流涕
- 頭痛
- 喉嚨痛
- 咳嗽

欲了解進一步資訊，請訪問網站 www.cdc.gov/flu，或致電“全國免疫熱線”：
(800) 232-2522 (英語)，(800) 232-0233 (西班牙語)，或 (800) 243-7889 (聽力障礙者專線)。

2004年10月6日

共2頁，第2頁